



Installation and Operating Instructions

These instructions should be retained in a safe place for future reference

2 PACK

REMOTE CONTROL

EXTRA REMOTE CONTROLS FOR IIQUU SENSOR ALARMS



The remote control is used to ARM and DISARM the system or set in on alarm or chime (doorbell) mode. The remote control operates using infra-red so it must be pointing directly at the alarm to function.

INSTALLING BATTERIES

The remote control is supplied fitted with one CR2032 battery. Average battery life for typical usage is up to one year.

The battery compartment is located on the back of the remote control.

- Slide off the battery compartment cover located on the back of the remote control.
- Carefully remove the battery isolation tab fitted.
- Replace cover.

LINKING THE REMOTE CONTROL TO THE ALARM

Make sure you have installed the batteries in the alarm and the remote control before proceeding. Locate the LEARN button on the back of the alarm (near the battery compartment).

- Press the LEARN button.
- Immediately point the remote control towards the front of the alarm unit and press the ARM button. The alarm will sound a single short tone to confirm the remote has been linked to the alarm.

BATTERY WARNING

- Remove batteries before storing the Alarm for extended periods.
- Batteries may leak harmful liquids or ignitable materials or explode causing injury and product damage.
- Replace fully discharged batteries immediately.
- Do not put the button cells in your mouth as this could impair your health.
- Keep out of reach of young children as they could swallow these and choke.
- Do not use in wet locations.

TROUBLE SHOOTING

Remote control not operating

- Batteries low, flat, missing or incorrectly fitted.
- Infra-Red Transmitter LED obscured.
- Remote control not pointing directly at alarm unit.

DISPOSAL AND RECYCLING

At the end of its useful life the product should be disposed of via a suitable Recycling Center. Do not dispose of with your normal household waste. Do not burn.



SUITABLE FOR

iiquu sensor alarm (510ILSAA001)

iiquu remote control operated sensor alarm (510ILSAA002)



Installatie- en bedieningsinstructies

Deze instructies moeten bewaard worden op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging

2 PACK

REMOTE CONTROL

EXTRA AFSTANDSBEDIENINGEN VOOR IIQUU SENSOR ALARMEN



De afstandsbediening wordt gebruikt om het alarm in te schakelen (ARM) en uit te schakelen (DISARM) of in te stellen op alarm- dan wel deurbelgeluid (Alarm/Chime). De afstandsbediening werkt met infrarood en moet dus rechtstreeks op het alarm gericht worden om te werken.

BATTERIJEN INSTALLEREN

De afstandsbediening wordt geleverd met één CR2032-batterij. De gemiddelde levensduur van de batterij voor gewoon gebruik is ongeveer één jaar. Het batterijvak bevindt zich aan de achterkant van de afstandsbediening.

- Schuif het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening eraf.
- Verwijder voorzichtig de isolatietab van de batterij.
- Plaats het deksel terug.

DE AFSTANDSBEDIENING KOPPELEN AAN HET ALARM

Zorg ervoor dat u de batterijen in het alarm en de afstandsbediening geïnstalleerd heeft alvorens verder te gaan. Zoek de LEARN-knop aan de achterzijde van het alarm (bij het batterijvak).

- Druk op de LEARN-knop.
- Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de voorkant van het alarm en druk op de knop ARM (inschakelen). Het alarm laat een korte pieptoon horen om te bevestigen dat de afstandsbediening aan het alarm is gekoppeld.

WAARSCHUWING I.V.M. DE BATTERIJEN

- Verwijder batterij alvorens het product voor langere tijd op te bergen.
- Batterijen kunnen schadelijke vloeistoffen of ontvlambaar materiaal lekken of ontploffen, waardoor letsels en productschade kunnen ontstaan.
- Vervang volledig lege batterijen onmiddellijk.
- Steek knoopcellen niet in uw mond want dit kan uw gezondheid schaden.
- Buiten bereik van jonge kinderen houden.
- Niet gebruiken in vochtige omgevingen.

PROBLEEMOPLOSSING

De afstandsbediening werkt niet

- Batterijen zijn leeg, bijna leeg, ontbreken of zijn onjuist geplaatst.
- LED van de infrarood-transmitter is verduisterd.
- De afstandsbediening is niet rechtstreeks op het alarm gericht.

WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Aan het einde van de levensduur moet het product weggegooid worden via een geschikt recyclecentrum. Niet weggooien bij uw gewone huishoudelijke afval. Niet verbranden.



GESCHIKT VOOR

- iiquu sensor alarm (510ILSAA001)
- iiquu remote control operated sensor alarm (510ILSAA002)



Installations- und Gebrauchsanweisung

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf, sodass Sie sie später immer zur Hand haben

2 PACK

REMOTE CONTROL

ZUSÄTZLICHE FERNBEDIENUNGEN FÜR IIQUU SENSOR-ALARME



Mit der Fernbedienung wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet. Die Fernbedienung funktioniert mit Infrarotstrahlen und muss daher direkt auf den PIR-Alarm gerichtet werden.

BATTERIEN EINLEGEN

Die Batterien in die Fernbedienung einlegen:

Die Fernbedienung wird mit einer CR2032-Batterie geliefert. Die durchschnittliche Lebensdauer von Batterien bei normaler Nutzung beträgt ca. 1 Jahr. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.

- Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs an der Rückseite der Fernbedienung herunter.
- Entfernen Sie vorsichtig die Schutzfolie von der Batterie.
- Schieben Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach.

DIE FERNBEDIENUNG MIT DEM ALARMGERÄT VERBINDEN

Legen Sie vor den nächsten Installationsschritten die Batterien ein. Suchen Sie die „LEARN“-Taste.

- Drücken Sie auf die „LEARN“-Taste.
- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf die Vorderseite des Alarmgerätes und drücken Sie auf die Taste ARM (einschalten). Es ertönt ein kurzer Piep Ton und das Lämpchen blinkt nicht mehr, um zu bestätigen, dass die Fernbedienung mit dem Alarmgerät verbunden ist.

WARNHINWEIS IN BEZUG AUF DIE BATTERIEN:

- Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtnutzung aus dem Gerät.
- Batterien können schädliche Flüssigkeiten enthalten, entflammables Material kann auslaufen oder explodieren, wodurch Verletzungen und Schaden am Gerät entstehen können.
- Erneuern Sie leere Batterien sofort.
- Nicht in feuchten Räumen anbringen.

PROBLEMLÖSUNG

Die Fernbedienung funktioniert nicht

- Batterien sind leer, fehlen oder wurden falsch eingelegt.
- Das LED-Lämpchen des Infrarot-Transmitters ist abgeschirmt.
- Die Fernbedienung ist nicht direkt auf den PIR-Alarm gerichtet.

WEGWERFEN UND RECYCLEN

Am Ende der Lebensdauer muss das Produkt als Elektronikschrott entsorgt werden. Die Batterien werfen Sie bitte in die entsprechenden Sammelbehälter. Nicht in den normalen Hausmüll werfen. Nicht verbrennen.



GEEIGNET FÜR

- iiquu sensor alarm (510ILSAA001)
- iiquu remote control operated sensor alarm (510ILSAA002)

iiquu®**F**

Notice d'installation et de commande

Conservez cette notice dans un lieu sûr pour vous y référer ultérieurement si besoin est

**2 PACK**

REMOTE CONTROL

TÉLÉCOMMANDES SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ALARMES DE DÉTECTION DE IIQUU



La télécommande peut être utilisée pour activer (ARM) et désactiver (DISARM) l'alarme ou sélectionner la fonction 'alarme' (ALARM) ou 'sonnette' (CHIME). La télécommande infrarouge doit être dirigée directement vers l'alarme pour être efficace.

INSTALLATION DE LA PILE DANS LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande est fournie avec une pile CR2032. La durée de vie de la pile pour une utilisation type peut aller jusqu'à un an. Le compartiment de la pile se trouve au dos de la télécommande.

1. Enlevez le couvercle du compartiment de pile.
2. Retirez soigneusement la languette d'isolement de la pile.
3. Remettez le couvercle.

ÉTABLISSEMENT DE LA CONNEXION ENTRE LA TÉLÉCOMMANDE ET L'ALARME

Vérifiez que vous avez bien installé les piles. Localisez le bouton (LEARN) sur le dos de la télécommande.

1. Appuyez sur le bouton (LEARN).
2. Pointez la télécommande vers l'alarme (face avant) et appuyez sur le bouton (ARM). L'alarme émet une tonalité brève pour confirmer que la connexion entre la télécommande et l'alarme a été établie.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES

- Retirez les piles avant de ranger l'appareil pendant une période prolongée.
- Des liquides nocifs ou des matières inflammables peuvent s'échapper des piles, entraînant un risque d'explosion susceptible de provoquer des blessures et d'endommager le produit.
- Remplacez immédiatement les piles entièrement déchargées.
- Ne mettez pas les piles bouton dans la bouche, car cela est dangereux pour la santé.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Ne l'utilisez pas dans des endroits humides.

DÉPANNAGE

La télécommande ne fonctionne pas.

- La pile est faible, à plat ou n'est pas ou mal insérée.
- L'émetteur infrarouge LED est obscurci.
- La télécommande n'est pas pointée directement vers l'alarme.

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

À la fin de leur durée de vie utile, l'emballage et le produit doivent être éliminés dans un centre de tri adapté. Ne les jetez pas avec vos ordures ménagères.

Ne pas brûler.



CONVIENT POUR

- iiquu sensor alarm (510ILSAA001)
- iiquu remote control operated sensor alarm (510ILSAA002)

iiquu®**I**

Istruzioni per l'installazione e il funzionamento

Queste istruzioni vanno conservate in un luogo sicuro per consultazioni future

**2 PACK**

REMOTE CONTROL

ULTERIORI TELECOMANDI PER ALLARMI A SENSORE IIQUU



Il telecomando viene usato per attivare l'allarme (ARM) e per disattivarlo (DISARM) o per impostarlo su allarme o campanello (Alarm/Chime). Il telecomando funziona a infrarossi e quindi deve essere rivolto direttamente all'allarme a sensore PIR per funzionare.

INSTALLARE LE BATTERIE

Il telecomando viene consegnato con una batteria CR2032. La durata di vita media della batteria per l'uso normale è di circa un anno. Lo scomparto delle batterie si trova sul retro del telecomando.

1. Estrarre il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando.
2. Rimuovere con cura la linguetta isolante della batteria.
3. Riposizionare il coperchio.

ACCOPIARE IL TELECOMANDO ALL'ALARME

Assicurarsi che le batterie e il telecomando siano installati prima di proseguire. Cercare il tasto LEARN sul retro dell'allarme (nel vano batterie).

1. Premere il pulsante LEARN.
2. Rivolgere il telecomando direttamente sul lato anteriore dell'allarme e premere sul tasto ARM (attivare). L'allarme emette un breve suono per confermare che il telecomando è accoppiato all'allarme.

AVVERTIMENTO PER QUANTO RIGUARDA LE BATTERIE

- Rimuovere le batterie prima di mettere via il prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- Le batterie possono perdere liquidi dannosi o materiale infiammabile oppure scoppiare, causando danni alle persone e alle cose.
- Sostituire immediatamente le batterie del tutto scariche.
- Non portare alla bocca le batterie a bottone, perché possono essere nocive per la salute.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Non utilizzare in ambienti umidi.

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il telecomando non funziona

- Batterie scariche, quasi scariche, mancanti o inserite scorrettamente.
- Il LED del trasmettitore a infrarossi è oscurato.
- Il telecomando non è rivolto direttamente verso l'allarme.

SCARTARE E RICICLARE

Al termine della durata di vita, il prodotto va gettato tramite un centro di riciclaggio adatto. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.

Non bruciare.



ADATTO A

- allarme a sensore iiquu (510ILSAA001)
- allarme a sensore iiquu azionato con telecomando (510ILSAA002)